



公司決議證明書 (有限公司適用)
Certificate of Resolutions (Limited Company Only)

致: 華僑永亨銀行有限公司
To: OCBC Wing Hang Bank Limited
公司名稱
Name of Company:

銀行專用 For Bank Use Only
CIF No.

註冊地址
Registered Office:

本人等確認下述為本公司決議之真實及正確副本，並載於本公司之會議紀錄冊上。此決議依照本公司之註冊章程內所要求之法定人數於_____ (日期)舉行之董事局會議上正式通過。

We hereby certify the following to be true and correct copies of resolutions as entered in the minutes book of the Company duly passed at a meeting of the directors of the Company with the required quorum in accordance with the Articles of Association of the Company on _____ (insert date),

- 本公司將申請由華僑永亨銀行有限公司 (“銀行”) 提供的商業電子理財服務，使銀行能接受及按本公司的使用者向銀行經由互聯網與 / 或電話使用服務向銀行發出之指示 (“指示”) 而行事並根據申請表的條款及章則、《所有戶口及相關服務之條款及章則》及所有其他適用於服務的條款及章則，包括但不限於 (如適用) 《OCBC Velocity 服務及商業流動理財服務之條款及章則》 (包括其不時的修訂、修改、補充、附加及取代) (“條款及章則”) 所羅列之條款及章則及指示與本公司或要求銀行代表本公司進行或處理交易 (“交易”) 。該等交易包括但不限於戶口轉賬、賬戶查詢、外幣及黃金買賣限價指示及申領支票簿及不時透過使用服務進行的其他交易。
Application for Business eBanking Services (the “Services”) be made to OCBC Wing Hang Bank Limited (the “Bank”) for the Bank to accept and act on the instructions of the Company to be given by the user of Internet and / or Phone via using any of the Services (“Instructions”) and to enter into or process transactions with or for the Company pursuant to such Instructions (“Transactions”) subject to the terms and conditions set out in the application form, the Terms and Conditions for all Accounts and Related Services, and all other terms and conditions applicable to the Services, including without limitation (where applicable) the Terms and Conditions for OCBC Velocity Service and Business Mobile issued (the “Terms and Conditions”). Such Transactions include but shall not be limited to fund transfer, balance enquiry, foreign currency and gold buy or sell order and cheque book request and such other transactions that may from time to time be effected via the use of the Services.
- 該服務申請表格的內容及所有條款及章則均已獲本公司的董事局審批，並特此獲批准及同意接受。以下_____位授權簽署人中之_____位，構成足夠授權代表本公司簽署及向銀行送交該服務申請表格及有關之更改表格，包括但不限於登記賬戶及以後新開立之賬戶使其可透過服務不時進行操作，及代表本公司簽署所有銀行要求就有關服務、指示及交易的確認、協議及文件。
The contents of the application form and all the Terms and Conditions, having been reviewed by the Board, are and be hereby approved and that any _____ of _____ authorized representatives set out below shall have full power and authority to sign and deliver to the Bank the said application, and alteration request form to nominate account or accounts of the Company now and hereafter opened and / or continued with the Bank to have access to the Services from time to time, and all confirmations, agreements and documents in relation to or arising out of the Services, Instructions and Transactions as may be required by the Bank for and on behalf of the Company.

姓名 Name in full	身份證明文件號碼 I.D. No.	職位 Title	簽署式樣 Specimen Signature
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

3. 每一位使用者均須個別向銀行申請服務，而銀行獲授權就個別使用者提供用戶名稱與 / 或電話理財代號及密碼與任何其他登入裝置或銀行不時就登入及使用指明的其他身份識別形式或方式（合稱“登入裝置”）。
Each of the users shall apply to the Bank for the use of the Services individually and the Bank be authorized to supply each of them with a unique set of User ID and / or Telematic Code and Personal Identification Number and any other access device or such other form or means of identification as may be specified by the Bank from time to time for the access and use of the Services (collectively, “Access Device”).
4. 每次經使用登入裝置所登入並發出之指示及 / 或進行之交易為有效及對公司具絕對約束力。
Each Instruction given to the Bank and / or Transaction effected via the use of the Access Device shall be valid and absolutely binding on the Company.
5. 本公司董事會之任何決議抄本如經與會主席聯同秘書或其他一位本公司董事簽署證明屬實者，該抄本即在本公司與銀行之間為通過有關決議切實證明。
A copy of any resolution of the Board of Directors, if purporting to be certified as correct by the chairman of the meeting at which such resolution was passed and by either the secretary or one other director of the Company, shall as between the Bank and the Company be conclusive evidence of the passing of the resolution so certified.
6. 此決議即抄送銀行，並在本公司董事局通過之另一修改決議及經由第五段所述之程序而憑證之抄本送達銀行之前，仍屬十足效力。
These resolutions be communicated to the Bank and remain in force until and amending resolution shall be passed by the Board of Directors and a copy thereof certified in the manner as set out in (5) above has been sent to and actually received by the Bank.
7. 如本文之中文版本與英文版本有抵觸或意義分歧，須以英文版本為準。
In the event of a conflict or discrepancy or inconsistency between the English version and Chinese version of these presents, the English version shall prevail over the Chinese version.

日期

Date this _____ day of _____.

簽署 (會議主席)

Signature (Chairman of the meeting)

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

簽署 (會議秘書或另一位董事)

Signature (Secretary or another director)

全名 (請用正楷填寫) Full name in BLOCK letters

N.B. 所有更正及刪除必須經由董事局會議主席及秘書 (或另一位董事) 確認及簽署。

All alterations and deletions must be confirmed by the Chairman and the Secretary (or another director) with full signatures.

華僑永亨銀行有限公司 OCBC Wing Hang Bank Limited

銀行專用 For Bank Use Only	
Checked by	Approved by